

تمدن و تشویش‌هایش

تالیف:
زیگموند فروید

ترجمه:
سمیرا صوفی

آراد کتاب

سرشناسه	: فروید، زیگموند، ۱۸۵۶-۱۹۳۹م.
عنوان و پدیدآور	: تمدن و تشویش‌هایش /تالیف زیگموند فروید، ترجمه سمیرا صوفی.
مشخصات نشر	: تهران، آراد کتاب
مشخصات ظاهری	: ۱۴۶ ص
شابک	: ۹۷۸-۶۰۰-۱۸۶-۳۴۰-۰
یادداشت	: عنوان اصلی (1930) Unbehagen in der kultur
یادداشت	: کتاب حاضر از متن انگلیسی Civilization and its discontents به فارسی برگردانده شده است.
موضوع	: روانکاوی و فرهنگ
موضوع	: تمدن
شناسه افزوده	: صوفی، سمیرا، ۱۳۶۷، مترجم
رده بندی کنگره	: ۱۳۹۶ ۴۸۲ ن / ف ۱۷۳ BF
رده بندی دیویی	: ۱۵۰ / ۱۹۵۲
شماره کتابخانه ملی	: ۴۹۲۸۳۶۹

تمدن و تشویش‌هایش

ترجمه : سمیرا صوفی	ناشر: آراد کتاب
نوبت چاپ: دوم ۱۴۰۴	تیراژ: ۵۰ جلد
چاپ و صحافی: صدف	قیمت: ۱۲۵۰۰۰ تومان
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۱۸۶-۳۴۰-۰	

حق چاپ برای ناشر محفوظ است. کلیه حقوق و حق چاپ متن، طرح روی جلد و عنوان کتاب با نگرش به قانون حمایت حقوق مؤلفان، مصنفان و هنرمندان مصوب ۱۳۴۸ برای انتشارات آراد کتاب محفوظ است و متخلفین تحت پیگرد قانونی قرار می‌گیرند.

مرکز پخش و فروش:

تلفن: ۰۹۳۵۳۰۶۲۴۵۸ - ۶۶۴۸۲۲۲۶ - ۶۶۹۷۵۲۸۵

فروشگاه اینترنتی: www.aradbook.com

شکر خدا که هر چه طلب کردم از خدا
بر منتهای همت خود کامران شدم
اول از تحت وفوق وجودم خبر نبود
در مکتب غم تو چنین نکته‌دان شدم
آن روز بر دلم در معنی گشوده شد
کز ساکنان درگاه پیر مغان شدم

تقدیم به پدرم به پاس زحماتش

فهرست مطالب

صفحه	عنوان
7.....	فصل اول.....
25.....	فصل دوم.....
47.....	فصل سوم.....
69.....	فصل چهارم.....
81.....	فصل پنجم.....
95.....	فصل ششم.....
105.....	فصل هفتم.....
125.....	فصل هشتم.....

مقدمه

ترجمه حاضر بر اساس اثری است که در سال (1930) چاپ شده است. بخش اول نمونه‌ی اولیه‌ی آلمانی، کمی زودتر از باقی کتاب در زمینه‌ی علم روانکاوی چاپ شده بود. دو یا سه پاورقی اضافی و جمله‌ی پایانی در سال (1931) به این اثر اضافه شدند و هیچ یک از این اضافات در نسخه‌ی اولیه‌ی ترجمه‌ی انگلیسی وجود نداشتند.

فروید اثر «آینده‌ی یک وهم» را در پاییز سال (1927) به پایان رساند. طی دو سال متوالی به علت بیماری‌اش آثار کمتری را از خود ارائه داد. اما در تابستان سال (1929) شروع به نگارش کتاب دیگری کرد که در آن تأمل بیشتری بر موضوعات جامعه‌شناسی شده بود. اولین پیش‌نویس کتاب با پایان ماه جولای به پایان رسید و اوایل ماه نوامبر برای چاپ نزد ناشر فرستاده شد و اگرچه کتاب قبل از پایان سال چاپ شد، اما تاریخ سال (1930) در صفحه‌ی عنوان حک شده بود. موضوع اصلی کتاب تضاد غیرقابل انکار میان گریزه و محدودیت‌های تمدن است که ردپای اولین اثر فروید که در مورد روانشناسی بود، در این اثر به چشم می‌خورد. از این رو در 31 ماه می سال (1897) به فلاپس نوشت که زنای با محارم، ضداجتماعی است و تمدن منجر به ترک تصاعدی آن می‌شود و یک سال بعد، در یک مقاله تأثیر تمایلات جنسی در تشخیص علل بیماری اختلالات روانی (روان‌رنجوری) را نوشت و اظهار کرد که به‌طور کلی باید تمدن را

مسئول گسترش یافتن ضعف اعصاب دانست، با این حال به‌نظر می‌رسد که فروید در آثار اولیه‌اش توجهی به سرکوبی تأثیرات جامعه بیرونی نداشته است.

به‌طوری که در سه مقاله‌اش (1905) در مورد رابطه‌ی معکوس میان تمدن و تکامل مستقل تمایلات جنسی سخن گفته و در جای دیگری از همان اثر توضیحاتی در مورد محدود کردن تمایلات جنسی می‌دهد که طی دوره‌ی نهفتگی پدیدار می‌شوند.

تمدن و تشویش‌هایش یکی از آخرین آثار فروید است که در دهه‌ی قبل از مرگش نگارش شده است، او در این کتاب عقاید خود را در قالب سؤالات عمیقی در مورد جایگاه انسان در جهان کنونی که دارای تناقض بی‌پایان میان مطالبات فردی برای استقلال و مطالبات اجتماعی است، مطرح می‌کند.

مخاطبان کتاب اظهار می‌کنند که موضوع اصلی این کتاب در آثار اولیه‌ی فروید از پیش معین شده بوده است، تمدن تنها به‌وسیله‌ی چشم‌پوشی‌های فردی امکان‌پذیر است، زندگی غریزی انسان یکی از نمونه‌های خودارضایی پرخاشگری و خودشیفتگی است، ساختار کلی فرهنگ مبنی بر تحریم‌ها و موانع طرح‌ریزی شده است، احساس گناه محصول تمدن بشری است و موضوع اصلی با عمده‌ترین و غنی‌ترین مضامین بسط یافته است.